COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(91) 527 def.

Brussel, 13 december 1991

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot vaststelling van gemeenschappelijke handelsnormen voor tonijn- en bonietconserven

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

In het kader van de werkzaamheden die de Raad op 21 juni 1989 geleid hebben tot de goedkeuring van de Verordening (EEG) nr. 2136/89 tot vaststelling van de commercialisatienormen voor sardines, hebben meerdere Lidstaten en de Commissie het nodig geacht deze maatregel uit te breiden naar andere visserijprodukten, en dit met voorrang voor conserves van tonijn en bonito.

Voorliggend ontwerp van verordening heeft tot doel te beantwoorden aan dit objectief en stelt, op basis van artikel 2 van de Raadsverordening (EEG) nr. 3796/81 aangaande de gemeenschappelijke marktorganisatie voor visserijprodukten, zelf gebasseerd op de artikelen 42 en 43 van het Verdrag, de commercialisatienormen vast voor in de Gemeenschap voor menselijke consumptie in de handel gebrachte tonijn en bonito.
In het algemeen brengen deze normen, die uitsluitend betrekking hebben op het eindprodukt, bestaande of in voorbereiding zijnde reglementering aangaande de verschillende bestanddelen die als grondstof dienen voor dit eindprodukt, de hygiënevoorschriften ter bescherming van de gezondheid, alsook de voorlichting van de consument via de etikettering niet in het gedrang. In het bijzonder beogen ze de klaarheid, doorzichtigheid en stabilisatie van de markt te verzekeren, en daardoor zowel de voorwaarden voor een eerlijke concurrentie op de gemeenschappelijke markt te garanderen alsook de rentabiliteit van de produktie in die gemeenschap te verbeteren.

Ten einde de doorzichtigheid van de markt ten voordele van de tonijnproduktie en de consument te verzekeren, stelt het ontwerp van reglement strikte maatregelen voor aangaande de verkoopsbenaming van betreffende produkten en verbiedt hun verhandeling indien deze maatregelen niet worden nageleefd. In deze kontekst werd een lijst opgesteld die die soorten definieert die respectievelijk als tonijn en bonito in de handel kunnen worden gebracht.

Met het oog op een betere informatie van de konsument laat deze niet-exhaustieve opsomming van de gecommercialiseerde bereidingen en oplegwijzen van elke soort vis (tonijn of bonito) toe de benaming van het eindprodukt aan te passen in funktie van de opgegeven wijze van culinaire bereiding.

Met de doorzichtigheid van de markt als zelfde doel wordt voorzien dat het etiket verplicht het gehalte aan vis vermeldt

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) Nr. / VAN DE RAAD

van 199

tot vaststelling van gemeenschappelijke handelsnormen voor tonijn- en bonietconserven

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten(1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3571/90(2) inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3796/81 voorziet in de mogelijkheid om gemeenschappelijke handelsnormen vast te stellen voor visserijprodukten die in de Gemeenschap in de handel worden gebracht, ten einde met name produkten van onbevredigende handelskwaliteit uit de markt te houden en de handelsbetrekkingen te vergemakkelijken op basis van loyale concurrentie;

Overwegende dat de vaststelling van dergelijke normen voor tonijn- en bonietconserven de rentabiliteit van de produktie en de afzet van de tonijnindustrie in de Gemeenschap ten goede kan komen en de afzet van de produkten kan vergemakkelijken;

Overwegende dat, met name om de doorzichtigheid van de markt te waarborgen, dient te worden bepaald dat de betrokken produkten uitsluitend mogen zijn bereid uit duidelijk bepaalde vissoorten;

Overwegende dat, ter verduidelijking van de verkoopbenaming van de betrokken produkten, nader moet worden bepaald in welke vorm de produkten die in de handel worden gebracht, moeten worden aangeboden en

---

(1) P.B. L379 van 31.12.1981, p. 1
(2) P.B. L353 van 17.12.1990, p. 10

op welke wijze de opgiet moet worden aangeduid; dat een en ander geen belemmering mag vormen voor het op de markt brengen van eventuele nieuwe produkten;

Overwegende dat in Richtlijn 79/112/EEG van de Raad van 18 december 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake etikettering en presentatie van levensmiddelen bestemd voor de eindverbruiker alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame (3), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/395/EEG(4), en in Richtlijn 76/211/EEG van de Raad van 20 januari 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het voorverpakken naar gewicht of volume van bepaalde produkten in voorverpakkingen(5), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 78/891/EEG(6), is bepaald welke aanduidingen noodzakelijk zijn voor een deugdelijke informatie en bescherming van de verbruiker met betrekking tot de inhoud van de recipiënten; dat voor tonijn- en bonietconserven bovendien de verkoopbenaming van de produkten moet worden bepaald op grond van de aanbiedingsvorm en de aangeboden culinaire bereiding, en, eventueel, op grond van de gebruikte opgiet; dat moet worden voorgeschreven dat het visgehalte van het blik in de etikettering van de betrokken produkten moet worden aangegeven; dat nader moet worden bepaald wat onder de verkoopbenaming "in eigen vocht" moet worden verstaan;

Overwegende dat Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van visserijprodukten(7) ten doel heeft de hygiënische voorschriften die bij het in de handel brengen van visserijprodukten in de Gemeenschap in acht moeten worden genomen, te harmoniseren, en de bescherming van de volksgezondheid te garanderen; dat de in deze verordening opgenomen bepalingen inzake handelsnormen de geldende hygiënische voorschriften onverlet laten;

---

(3) P.B. nr. L33 van 8.2.1979, blz. 1
(4) P.B. nr. L186 van 30. 6.1989, blz. 17
(5) P.B. nr L46 van 21.2.1976, blz. 1
(6) P.B. nr. L311 van 4.11.1978, blz.21.
(7) P.B. nr. L 268 van 24. 9.1991, blz. 15

Overwegende dat de Commissie moet worden opgedragen de eventueel nodige uitvoeringsbepalingen van technische aard vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In deze verordening worden de handelsnormen vastgesteld voor tonijn- en bonietconserven die in de Gemeenschap in de handel worden gebracht.

Artikel 2

1. *De in artikel 5 bedoelde verkoopbenaming mag alleen worden gebruikt voor tonijn-, respectievelijk, bonietconserven die aan de volgende eisen voldoen:*

   1) *wat betreft tonijnconserven :*
      - *onder de GN-codes 1604 14 10 en ex 1604 20 70 vallen,*
      - *uitsluitend uit vis, van de in punt I van de bijlage bij deze verordening vermelde soorten zijn bereid,*

   2) *wat betreft bonietconserven :*
      - *onder de GN-codes 1604 14 90, ex 1604 20 50, 1604 19 30, ex 1604 20 70, ex 1604 19 99 en ex 1604 20 90 vallen,*
      - *uitsluitend uit vis van de in punt II van de bijlage bij deze verordening vermelde soorten zijn bereid.*

2. *In geen geval mogen verschillende vissoorten in één recipiënt worden gemengd. Culinaire bereidingen op basis van tonijn- of bonietvlees waarbij de musculaire structuur verdwijnt, mogen evenwel andere vis bevatten die op dezelfde wijze is behandeld, op voorwaarde dat het tonijn- of bonietvlees of het mengsel van tonijn- en bonietvlees ten minste 25 % van het totale gewicht uitmaakt.*

Artikel 4

1. *In het onderstaande vermelde aanduidingen betreffende de commerciële aanbiedingsvorm van het produkt, die in de in artikel 5 bedoelde verkoopbenaming worden opgenomen, moeten in overeenstemming zijn met de volgende definities:*

   i) *Geheel blok : transversaal uit de spiermassa gesneden homogene moot vlees gevormd uit één enkele visvleesportie of verkregen door compacte samenvoeging van meerdere visvleesporties. De snijvlakken van de moot moeten aan weerszijden regelmatig zijn en de moten moeten zo ingeblikt zijn dat die vlakken evenwijdig liggen met de uiteinden van het blik.*
   Het gewicht van de vis mag voor ten hoogste 18 % bestaan uit snippers.
   Conserven van rauw ingeblikte spiermassa mogen geen snippers bevatten; deeltjes visvlees mogen echter worden toegevoegd, indien nodig, om de recipiënt verder af te vullen.

   ii) *Stukken : deeltjes visvlees waarvan de oorspronkelijke musculaire structuur is behouden en waarvan de kleinste afmeting niet kleiner is dan 1,2 cm.*
   Het gewicht van de vis mag voor 30 % bestaan uit snippers.

   iii) *Filets :*
      a) *evenwijdig met de wervelkolom in de spiermassa afgesneden repen visvlees, waarvan de huid is verwijderd en die goed zijn aangedrukt in het blik,*

      b) *van de buikwand afkomstige repen visvlees, waarvan de huid is verwijderd en die goed zijn aangedrukt in het blik; in dit geval mag ook de benaming buiklappen worden gebruikt;*

   iv) *Snippers : deeltjes visvlees van verschillende grootte.*

2. *Alle andere aanbiedingsvormen en culinaire bereidingen zijn toegelaten, op voorwaarde dat in de verkoopbenaming duidelijk wordt aangegeven om welke aanbiedingsvorm respectievelijk culinaire bereiding het gaat.*

Artikel 4

Ingeval de gebruikte opgiet een vast bestanddeel is van de verkoopbenaming, moeten de volgende voorschriften in acht worden genomen :

- *de aanduiding "in olijfolie" mag alleen worden gebruikt voor produkten waarvan de opgiet uitsluitend olijfolie bevat en geen mengsel van olijfolie met andere olie,*

- *de aanduiding "in eigen vocht" mag alleen worden gebruikt voor produkten waarvan de opgiet het eigen vocht van de vis bevat (vloeistof die uit de vis vrijkomt bij het koken) of een zoutoplossing of water, waaraan eventueel kruiden, specerijen of aromatische stoffen zijn toegevoegd,*

- *de aanduiding "in plantaardige olie" mag alleen worden gebruikt voor produkten waarvan de opgiet geraffineerde plantaardige oliën bevat, zuiver gebruikt of met elkaar vermengd,*

- *de aanduiding van de opgiet moet duidelijk en expliciet worden aangegeven met de in de handel gebruikelijke benaming.*

Artikel 5

1. *Onverminderd het bepaalde in de Richtlijnen 79/112/EEG en 76/211/EEG moet in de verkoopbenaming op de voorverpakkingen van tonijn- en bonietconserven het volgende zijn aangegeven:*

   a) *Voor de in artikel 3, lid 1, bedoelde aanbiedingsvormen:*

      - *het gebruikte vistype (tonijn of boniet),*
      - *de aanbiedingsvorm waarin de vis wordt verkocht, uitgaande van de in artikel 3 bedoelde aanduidingen; dit is evenwel facultatief voor de in artikel 3, lid 1, i), bedoelde aanbiedingsvorm,*
      - *de gebruikte opgiet, met inachtneming van de in artikel 4 bedoelde voorschriften.*

b) voor de in artikel 3, lid 2, bedoelde aanbiedingsvormen:

- *het gebruikte vistype (tonijn of boniet),*
- *de specificiteit van de culinaire bereiding.*

2. *Onverminderd de in het voorgaande lid bedoelde communautaire voorschriften en, met name, het bepaalde in de artikelen 7 en 8 van Richtlijn 79/112/EEG, moet het visgehalte (tonijn- of bonietgehalte), uitgedrukt in gram of in percenten van het nettogewicht, bij het betrokken type in de lijst van ingrediënten worden vermeld.*

3. *In de verkoopbenaming voor tonijn- ,respectievelijk, bonietconserven, als omschreven in artikel 2, lid 1, punt 1, respectievelijk, punt 2, mogen de woorden "tonijn" en "boniet" in geen geval samen voorkomen.*

4. *Onverminderd de in artikel 2 en in lid 3 van dit artikel bedoelde bepalingen, mogen, in geval er sprake is van een ingeburgerd handelsgebruik, het gebruikte vistype (tonijn of boniet) en de betrokken vissoort in de verkoopbenaming worden aangeduid met de naam die gebruikelijk is in de Lid-Staat waar de produkten in de handel worden gebracht.*

5. *De verkoopbenaming "in eigen vocht" mag alleen worden gebruikt voor conserven die in de handel worden gebracht in de in artikel 3, lid 1, i), bedoelde aanbiedingsvorm en met de in artikel 4, tweede streepje, bedoelde opgiet.*

Artikel 6

De bij deze verordening vastgestelde normen gelden onverminderd de normen waarin is voorzien bij Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van visserijprodukten.

Artikel 7

Indien nodig stelt de Commissie, volgens de procedure van artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 3796/81, de voor de toepassing van deze verordening vereiste maatregelen vast.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1992.

De vóór geëtiketteerde voorradige produkten mogen evenwel nog tot en met in de handel worden gebracht.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, *Voor de Raad*

BIJLAGE

*I. **TONIJN***

1. <u>Soorten van het thunnus-geslacht</u>

*a) **witte tonijn (thunnus alalunga)***
*b) **geelvintonijn (thunnus (neothunnus) albacares)***
*c) **tonijn (thunnus thynnus)***
*d) **grootoogtonijn (thunnus (parathunnus) obesus)***
*e) **andere soorten van het geslacht thunnus***

2. Listao of gestreepte tonijn
(Euthynnus (Katsuwonus) pelamis)

*II. **BONIET***

1. <u>Soorten van het geslacht sarda</u>

*a) **Atlantische boniter of boniet (sarda sarda)***
*b) **boniet van de oostelijke Stille Oceaan (sarda chiliensis)***
*c) **boniet van de Indische Oceaan (sarda orientalis)***
*e) **andere soorten van het geslacht sarda***

*2. <u>Soorten van het geslacht euthynnus</u>, **met uitzondering van de soort euthynnus (Katsuwonus) pelamis***

*a) **dwergtonijn (euthynnus alleteratus)***
*b) **oost-dwergtonijn (euthynnus affinis)***
*c) **zwarte dwergtonijn (euthynnus lineatus)***
*d) **andere soorten van het geslacht euthynnus***

3. <u>Soorten van het geslacht auxis</u>

valse bonito (auxis thazard)

ISSN 0254-1513

COM(91) 527 def.

DOCUMENTEN

NL 03

Catalogusnummer : CB-CO-91-582-NL-C

ISBN 92-77-78785-6

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg